

CONSERVATION QUARTERLY

INVIERNO 2023

EN ESPAÑOL:
CASCADIACD.ORG



Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.

ENFOQUE SOBRE: ANÁLOGOS DE PRESA DE CASTOR

¿Qué son los BDA?

BDA es la abreviatura de Beaver Dam Analogos (análogos de presas de castor). Son estructuras de madera que imitan las presas naturales de los castores. Estas estructuras se construyen a mano en nuestros arroyos locales. Los postes de madera se clavan en el suelo perpendicularmente al canal del arroyo. Luego se entrelazan con ramas. La presa creada frena y estanca el agua del arroyo, actuando de forma muy parecida a como lo hace un castor. En 2022, el Distrito de Conservación de Cascadia instaló 99 BDAs en terrenos públicos y privados del condado de Chelan.

¿Por qué los BDA?

Con la población actual de castores en torno al 2% de su número histórico, es difícil imaginar todas las formas en que los castores mantuvieron nuestros paisajes naturales. Los castores son considerados "ingenieros de la naturaleza". La caza comercial de castores comenzó en el noroeste del Pacífico en 1811. Sin el mantenimiento de los

ecosistemas ribereños por parte de los castores, muchos arroyos están profundamente erosionados, incisos y desconectados de la llanura de inundación. Para ayudar a restaurar nuestras cuencas, estamos interviniendo e instalando BDA. Estas estructuras empiezan a reconectar inmediatamente las llanuras aluviales (vea los beneficios más abajo) e impulsan el establecimiento y crecimiento de organismos vivos que siguen mejorando la salud de los hábitats acuáticos y terrestres de nuestros arroyos.

Peces y los BDA

¿Sabías que los peces crecen en los árboles? ¡Es cierto!

Muchos estudios de investigación han demostrado que los peces prosperan en los arroyos y ríos que tienen más materiales leñosos: troncos, raíces e incluso árboles de tamaño natural. Además de las BDA, Cascadia instala estructuras de troncos asistidas por postes (PALS) que imitan la acumulación natural de madera en los arroyos. Nuestros esfuerzos de restauración también incluyen la plantación de árboles y arbustos nativos a lo largo de los arroyos en los que hemos instalado BDA y PALS. Esta mayor cantidad de hábitat húmedo y leñoso beneficia de inmediato a los peces y otros animales silvestres.

Los BDA no son castores

Aunque los BDA pueden imitar las presas de los castores y ayudar en los esfuerzos de restauración, no pueden proporcionar todos los beneficios que éstos aportan a los ecosistemas fluviales. De hecho, los castores desempeñan un papel importante al masticar los árboles para que caigan en los arroyos, creando más hábitat para otros animales silvestres. Sus charcas a menudo inundan otros árboles cercanos para proporcionar valiosos enganches muertos para las aves. Si desea instalar un BDA en su propiedad o saber más, ¡contáctenos!

BENEFICIOS DE LAS PRESAS DE CASTOR Y LOS BDA

- ¡Reconexión de los arroyos con sus planicies aluviales, canales laterales, hábitats fuera del canal y estanques!
- Aumenta el almacenamiento de agua y los caudales base = mayor suministro de agua para las personas, plantas y vida silvestre.
- Los "cortafuegos verdes" limitan la propagación de los incendios forestales.
- Más madera en los arroyos = más peces y hábitat para los peces
- Almacenamiento de hojarasca = aumento de alimentos para macroinvertebrados
- Mejores zonas de nidificación para aves acuáticas y cantoras

Contacta con Cascadia en (509) 436-1601 or info@cascadiacd.org



Instalación de los BDA en Eagle Creek

Los pasos 1 a 4 muestran el proceso de restauración, desde la preparación del terreno para eliminar la maleza nociva del arroyo hasta la instalación de los BDA y la replantación de árboles y arbustos nativos. ¡Compruebe los niveles de agua de las fotos 3 a 4!

LOCAL POSTAL CUSTOMER

Cascadia Conservation District
14 N Mission St
Wenatchee, WA 98801

Non-Profit Org.
US POSTAGE
PAID
PERMIT # 40
Wenatchee, WA
ECRWSS

¿Quieres visitar una obra de BDA para ver los beneficios?
Apúntate en nuestras visitas de primavera de restauración en el enlace: <https://rebrand.ly/BDAtour> or QR code



¡APRECIAMOS MUCHO SUS COMENTARIOS SOBRE EL BOLETÍN!

Siga este enlace: rebrand.ly/CCDNews12
O escanee el código QR para completar una breve encuesta [and.ly/CCDNews12](https://rebrand.ly/CCDNews12)



PUNTOS DESTACADOS DEL PROGRAMA 2022

135 acres de proyectos de clareo forestal estratégicamente situados a través de nuestro Programa de colaboración para la reducción del combustible (Fuel Break) y la Resiliencia Forestal

20 acres de clareo forestal a través del Programa de costos Compartidos de Cascadia

32 evaluaciones de riesgo de incendios forestales en viviendas

Colaboración con más de **70** agencias y organizaciones federales, estatales, tribales y locales (en todas las áreas del programa).

Alcanzó a **5,131** estudiantes a través de la Semana del Trigo, Niños en el Arroyo, Niños en el Bosque, Niños en la Nieve, Festival del Salmón, Campamentos de Verano y Programas Extraescolares.

Se registraron más de **29.000** horas de alumnos disfrutando al aire libre.

Publicación de un boletín trimestral enviado a más de **38.000** vecinos

Producción de **300** calendarios con los ganadores de los concursos de fotografía.

Mantenimiento del sitio web y la página de Facebook

59 propietarios trituraron **381** yardas de material con nuestro programa de trituradoras móviles

102 residentes se deshicieron de **450** yardas cúbicas en Chelan mientras creaban o mantenían un espacio defendible alrededor de sus casas

26 voluntarios remodelaron casas y estructuras para hacerlas más resistentes a los incendios forestales.

Más de **6.3** millones de galones de agua conservados al año en **19** acres.

- **16** acres de huerto que ahorran

- **4.86** millones de galones de agua al año;

- **2.5** acres de pastura que ahorran **325,000** galones anuales;

- y $\frac{1}{2}$ acre de seto con microrriego que ahorra **1.1 millones** de galones anuales

15 planes de granja desarrollados

Recomendación de **63** prácticas de conservación para mejorar los sistemas de riego, la salud del suelo y aumentar el hábitat de los polinizadores.

Asistencia a **55** residentes en materia de calidad del agua y restauración de arroyos

Realización de **5** análisis de suelos.

Educamos a **100** miembros comunitarios por semana durante la serie de talleres virtuales siembra de plantas nativas **101**.

Participación en más de **15** eventos comunitarios, como ferias del Día de la Tierra, mercados agrícolas, etc.

5,235 plantas sembradas

Restauración de **3,360** pies lineales de vegetación/hábitat ribereño

Plantación de **8.5** acres de plantas nativas

Instalación de **99** análogos de presa de castor (BDA) y estructuras de troncos post-asistidas (PALS)

83 troncos de hábitat instalados

ELECCIONES 2023 AL CONSEJO DE SUPERVISORES

¡Recuerde votar!

SOLICITA SER CANDIDATO ANTES DEL 16 DE FEBRERO DE 2023 A LAS 5:00 PM.

DETALLES Y FORMULARIOS EN CASCADIACD.ORG O LLAMANDO AL (509) 436-1601.

DÍA DE LAS ELECCIONES 22 DE MARZO, 2023 EN EL PYBUS PUBLIC MARKET DE WENATCHEE

Los votos por correo pueden solicitarse contactando a valerieh@cascadiacd.org. La fecha límite para solicitar el voto por correo es el 16 de febrero, 2023 a las 5:00 p.m.

El Distrito de Conservación de Cascadia se autogobierna mediante un Consejo de Supervisores que trabaja para establecer prioridades, fijar políticas y dirigir el trabajo del personal de Cascadia. Animamos a los votantes registrados que viven en el condado de Chelan y están interesados en guiar los esfuerzos locales de conservación a que se presenten a las elecciones.

Los miembros del Consejo son voluntarios no remunerados que ejercen su cargo durante tres años y deben estar disponibles para asistir a las reuniones mensuales. Los candidatos tienen que ser votantes registrados que viven en el distrito de conservación y se les puede exigir que posean tierras o gestionen una granja.

¡CASCADIA CELEBRA 75 AÑOS DE CONSERVACIÓN!

Orígenes

La Legislatura del Estado de Washington aprobó en 1939 la RCW 89.08, que permitía la creación de distritos de conservación en el Estado.

Dos se convierten en uno

En 1948 se crearon el Distrito de Conservación del Suelo de Wenatchee-Entiat y el Distrito de Conservación del Suelo del Lake Chelan. Ambos distritos se fusionaron en octubre de 1973 para formar el Distrito de Conservación del Condado de Chelan.

Nos convertimos en Cascadia

En julio de 2007, cambiamos nuestro nombre por el de Distrito de Conservación de Cascadia para evitar confusiones con el gobierno del condado y satisfacer mejor las necesidades de los miembros de nuestro distrito y las partes interesadas.

Un año de celebración

No te pierdas los artículos que publicaremos en nuestra página web, Facebook, futuros boletines y medios de comunicación locales para recordar el enfoque de colaboración de Cascadia para la conservación durante 75 años y hacia dónde nos dirigiremos a partir de ahora.

PROGRAMA DE COLABORACIÓN REGIONAL PARA LA CONSERVACIÓN (RCPP)

asistencia técnica y programas de ayuda financiera, que pueden cubrir entre el 50% y el 80% del costo del trabajo para mejorar la salud de los bosques y ayudar a proteger las infraestructuras críticas de los daños causados por los incendios forestales.



¿quién es elegible?

Animamos a los propietarios privados del área entre el Lower Peshastin y el Upper Wenatchee a que presenten su solicitud.

***¡Se aceptan inscripciones para las visitas de primavera!**



para obtener más información, escanee el código QR o vaya al siguiente enlace para rellenar nuestro formulario de interés: tinyurl.com/Forest-Resilience



USDA Natural Resources Conservation Service
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

This project is made possible through a partnership agreement with USDA-NRCS Washington through the Regional Conservation Partnership Program, which is funded through the Farm Bill. USDA is an equal opportunity provider, employer, and lender.

¡BIENVENIDO LUCAS!



Originario de Virginia, Lucas ha ido poco a poco haciendo su camino hacia el oeste antes de establecerse en el centro de Washington. Después de graduarse en la Virginia Commonwealth University con una licenciatura en Estudios Ambientales en 2017, Lucas ha seguido una carrera en conservación durante los últimos 5 años. Primero se mudó a Austin, Texas, para trabajar con el Cuerpo de Conservación de Texas y luego aterrizó en Reno, Nevada, trabajando como técnico de recursos naturales con biólogos tribales de peces y vida silvestre.

Cuando no trabaja, pasa tiempo con su familia, que está creciendo y disfrutando de la pesca al aire libre, caminatas y camping. Lucas está entusiasmado con la idea de explorar la belleza de Central WA y unirse a la comunidad para aprender sobre temas de conservación local como Técnico de Restauración de Hábitats del Distrito.

LOS MIÉRCOLES EN MARZO

TALLERES DE SIEMBRA DE PLANTAS NATIVAS

7:00 PM CADA SEMANA - VÍA ZOOM

Ven con nosotros a aprender de expertos locales.
Detalles en www.cascadiacd.org

REGÍSTRATE AQUÍ

Enlace: rebrand.ly/NP1012023 or QR code:

PROGRAMA DE ASTILLADO GRATUITO

Reduzca el riesgo de daños por incendios forestales:

- Limpie las hojas y otros residuos de canalones, aleros, porches y terrazas.
- Elimine la vegetación y otros elementos que se encuentren a menos de 10 pies de la casa.
- Pude los árboles de modo que las ramas más bajas estén entre 6 y 10 pies del suelo.
- Más información en www.firewise.org.

INSCRÍBASE AQUÍ: [REBRAND.LY/SPRING23CHIPPING](https://rebrand.ly/spring23chipping) O ESCANEE EL CÓDIGO QR DE LA DERECHA

JoeH@cascadiacd.org o (509) 436-1601

TALLER DE ÁRBOLES FRUTALES EN EL JARDÍN



**25 DE FEBRERO,
9:00 AM - AL MEDIODÍA**

Organizado por el Distrito de Conservación de Cascadia en el Centro de Investigación y Extensión de Árboles Frutales de la WSU

1100 N Western Ave, Wenatchee, WA

El taller abarcará técnicas de gestión y exploración para mantener los árboles frutales del jardín sanos.

Los participantes practicarán técnicas de poda en una variedad de árboles frutales durante el taller. Se proporcionará el equipo necesario.

Luego habrá tiempo para preguntas y respuestas. RSVP apreciado:
(509) 436-1601 o info@cascadiacd.org



CASCADIA
CONSERVATION DISTRICT

14 N Mission St Wenatchee, WA 98801
(509) 436-1601 • www.cascadiacd.org

Funcionarios

Mark Amara, *Archaeologist*
Kirk Beckendorf, *Environmental Educator*
Kathleen Deason, *Administrative Assistant*
Patrick Haggerty, *Forestry Program Manager*
Valerie Hampton, *Financial Coordinator*
Alex Harwell, *Resource Specialist II*
Joe Hill, *Forest & Community Resilience*
Mark Ingman, *Resource Specialist II*
Elizabeth Jackson, *Resource Specialist II*
Lucas Lachica, *Resource Technician II*
Kim Lancaster, *Archaeologist*
Amanda Newell, *Education & Outreach*
Nada Wentz, *Office Assistant*
Ryan Williams, *Executive Director*

Junta de Supervisores
Junell Wentz, *Chair*
Dillon Miller, *Vice Chair*
Amy Bridges, *Auditor*
Kurt Hosman, *Member*
Pete Teigen, *Member*
Larry Cordes, *Associate*
Josh Koempel, *Associate*

El Distrito de Conservación de Cascadia publica trimestralmente el boletín Conservación Trimestral, que llega a más de 38,000 hogares del condado de Chelan. Este boletín está financiado en parte por subvenciones de la Comisión de Conservación del Estado de Washington y otras entidades públicas y privadas.

Recuerde reciclar



PRÓXIMAS REUNIONES Y EVENTOS

Reuniones del Consejo del Distrito de Conservación de Cascadia
17 de febrero, 17 de marzo, 14 de abril, 1:30-4:00. Visite nuestro sitio web o llame al

(509) 436-1601 para obtener información actualizada. Opciones de llamada y zoom disponibles.

*Planificación estratégica en curso. Vea nuestro sitio web para actualizaciones y oportunidades de participación.

Reunión de la Unidad de Planificación de la Cuenca de Entiat

1 de marzo, de 4-6 pm, Entiat Fire Station, 2200 Entiat Way
Participación de llamada/Zoom disponible. Llame al (509) 436-1601 para más detalles.

Celebración del Día del Árbol en Wenatchee

22 de abril, 9:00-1:00. East Wenatchee City Hall, Pybus Market, Martin's Marketplace (Cashmere), Entiat City Hall.
Contacto: ajmplawns@nwi.net.

NCW sostenible: Asistente de los residuos

¿Qué va dónde? Cómo reciclar en NCW Para ver el Asistente de Residuos, escanee el código QR de la derecha o visite: sustainablencw.org/wastewizard

Instituto del Río Wenatchee

Monarcas del Oeste: Migración, Adaptación y Resiliencia. 22 de febrero, 7:00 pm en WRI Red Barn. Otros próximos eventos WRI incluyen: Paseos con raquetas de nieve, charlas sobre incendios y bosques, paseos de aves, campamentos juveniles, rastreo de vida silvestre, ¡y mucho más!

Únete a nosotros

ENTIAT
CUENCAS HIDROGRÁFICAS
PLANIFICACIÓN
UNIDAD



Photo credit: Oly Mingo & Entiat Chamber of Commerce

Reunir a la gente para mejorar la comunicación, reducir los conflictos, abordar los problemas, llegar a un consenso e implementar acciones para mejorar el manejo de los recursos naturales en tierras privadas y públicas asociadas en la cuenca de Entiat.

Para unirse a la lista, escanee el código QR
o llame al (509) 436-1601

